

# I DATORI DI LAVORO NON POSSONO ADOTTARE RITORSIONI CONTRO DI TE PER AVER DENUNCIATO DELLE VIOLAZIONI DELLA LEGGE SUL LAVORO

## SEZIONE 215 DELLA LEGGE SUL LAVORO DELLO STATO DI NEW YORK

Un datore di lavoro, o qualsiasi persona per conto di un datore di lavoro, non può licenziare, penalizzare, o discriminare e adottare ritorsioni di qualsiasi tipo nei confronti di un dipendente per:

- Aver denunciato una possibile violazione della legge sul lavoro al Dipartimento del lavoro o a chiunque altro
- Aver inoltrato informazioni al Dipartimento del Lavoro
- Aver avviato un procedimento ai sensi della Legge sul Lavoro
- Aver testimoniato in un'indagine o altro procedimento ai sensi della Legge sul Lavoro
- L'esercizio dei diritti protetti dalla Legge sul Lavoro
- Aver causato al datore di lavoro la ricezione di una determinazione avversa dal Dipartimento del Lavoro

Se un datore di lavoro viola questa legge, il Dipartimento del Lavoro dello Stato di New York può:

- Determinare una sanzione tra 1.000\$ e 10.000\$ (prima sanzione) o fino a 20.000\$ (seconda sanzione)
- Ordinare il pagamento dei compensi perduti al dipendente
- Ordinare il pagamento dei danni
- Qualsiasi altra misura appropriata

Il dipendente può anche rivolgersi a un tribunale civile in via privata. Il dipendente ha due anni di tempo dalla data dell'azione di ritorsione per avviare tale azione legale.

## IN COSA CONSISTONO LE RITORSIONI?

La ritorsione è un'azione intrapresa nei confronti di un dipendente per punirlo/a per aver denunciato una violazione delle leggi sul lavoro, per aver fornito informazioni al Dipartimento del Lavoro, o per aver partecipato a procedimenti del Dipartimento del Lavoro. Può assumere diverse forme. Queste azioni possono essere considerate ritorsioni in determinate circostanze:

- Licenziamento dal lavoro.
- Riduzione delle ore lavorative
- Turnazione su orari meno convenienti

- Ricollocazione in luoghi di lavoro indesiderati
- Riduzione della retribuzione
- Provvedimenti disciplinari
- Supervisione più critica o più intensiva
- Demansionamento o trasferimento
- Ritiro dei privilegi precedentemente accordati
- Assegnazione a incarichi più difficili
- Richiesta di aumento di produzione
- Minacce di intraprendere tali azioni e/o minacce di querela oppure di denunciare il dipendente alla polizia o alle autorità per l'immigrazione.

Quest'elenco non include tutte le possibilità. In caso di domande, contattare la Divisione per gli standard di lavoro.

## COSA PUOI FARE?

Hai il diritto di:

- Scoprire i requisiti della Legge sul Lavoro
- Denunciare e chiedere al proprio datore di lavoro di porre rimedio a una possibile violazione della Legge sul Lavoro
- Presentare una denuncia presso il Dipartimento del Lavoro
- Richiedere tutti gli stipendi che ti spettano tramite il Dipartimento del Lavoro o tramite un'azione legale privata
- Fornire informazioni al Dipartimento del Lavoro
- Rispondere in maniera veridica agli investigatori del Dipartimento del Lavoro
- Partecipare come testimone in un procedimento ufficiale ai sensi della Legge sul Lavoro
- Non ricevere ritorsioni (punizioni) se eserciti uno dei tuoi diritti ai sensi della Legge sul Lavoro

Tutti i lavoratori hanno questi diritti, indipendentemente dalla loro cittadinanza o dal loro status di immigrato.

## CONTATTARE IL DIPARTIMENTO DEL LAVORO DELLO STATO DI NEW YORK, DIVISIONE PER GLI STANDARD DI LAVORO

Telefono: **1-888-52-LABOR**

Email: **LSAsk@labor.ny.gov**